

CultureTalk North Africa Video Transcripts: <http://langmedia.fivecolleges.edu>  
**Language Learning among Moroccans**

**Moroccan Arabic transcript:**

ن: هي لغة التعليم لغة العربية و الفرنسية او الطلبة تبدأ باللغة العربية و من بعدين يبدأو باللغة الفرنسية؟

ب: لا اللغة الفرنسية كنتقرا من الابتدائي

ن: من الابتدائي؟

ب: من القسم أول ابتدائي و دابا كولاو يقررو حتي الامازيغية في الابتدائية, يعني في المغرب عندنا كيهتمو بالزاف

باللغات فتلقى ما يمكنش على الاقل الواحد كيتكلم جوج, ثلاثة ديال اللغات

ن: في الشمال يتكلمو إسباني؟

ب: إسباني, إغلبيتهم كيتكلم الاسبانية آآ دابا كولى إهتمام كبير باللغة الانجليزية و آآ مثلا في الثانوي ك يكون عندك

إختيار يما تقرا اللغة الانجليزية, الاسبانية, لايطالية أو الألمانية, يعني أنت تختار. انت و شمن لغة بغيتي ادير يعني

ما كايناش غير لغة وحدة و صافي, كاين لغات بالزاف. عاد دابا كاين المعاهد لتعليم اللغات هما دابا منتشرين في قاع

المناطق خصوصا في الدار البيضاء يعني فيها بالزاف و المناطق الثانية يعني مدن المغرب كاملة فيها مراكز لتعليم

اللغات: الاسبانية, حتي كاين يعني اللغة الايطالية, الاسبانية, الفرنسية آآ الصينية يعني قاع اللغات كاينين.

**English translation:**

**N:** In what language are you taught in school? Is it Arabic and French, or do you start with Arabic and then French?

**B:** No, French is taught from first grade of primary school.

**N:** From primary school?

**B:** Yes, from grade one and now they even teach Amazigh [language] in school. In Morocco, people pay a lot of attention to languages. An average person speaks two to three languages.

**N:** In the north they speak Spanish?

**B:** Yes, the majority of people speak Spanish. Also, nowadays there is an increasing interest in the English language. For instance in high school, students have the option to choose to study English, Spanish, Italian or German; people can choose whichever language to study because there is not just one language. In addition, there are language centers, where are all over the different cities and especially in Casablanca. There are all languages: Spanish, Italian, French, English and Chinese.

**About CultureTalk:** CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2007-2010 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated